

Prüfungen · Examens · Tests · Esami · Tests

EN 13240 | 15a B-VG (A): FSPS-Wa 2051-A | VKF-Nr. (CH): 22403 | Aachener-, Münchner-, Regensburger-, Stuttgarter-Verordnung: Ja

1. BImSchV gem., §4, Abs. 3: Lagos erfüllt die Emissionsgrenzwerte der 2. Stufe und genießt somit uneingeschränkten Bestandsschutz.

Mehrfachbelegung des Schornsteins möglich, bei externer Luftzufuhr nur Einfachbelegung: Possibilité de plusieurs raccordements à la cheminée, raccordement unique en cas d'arrivée d'air externe · Prodotto conforme all'installazione in canna multipla, in caso di ingresso dell'aria dall'esterno solo canna singola · More than one device can be connected to the chimney; if an external air supply is used, only one device can be connected. · Meervoudige belegging van de schoorsteen is mogelijk, bij externe luchttoevoer alleen eenvoudige belegging

Feuerungswerte¹ · Valeurs de combustion¹ · Combustion values¹ · Valori di combustione¹ · Verwarmingswaarden¹

A

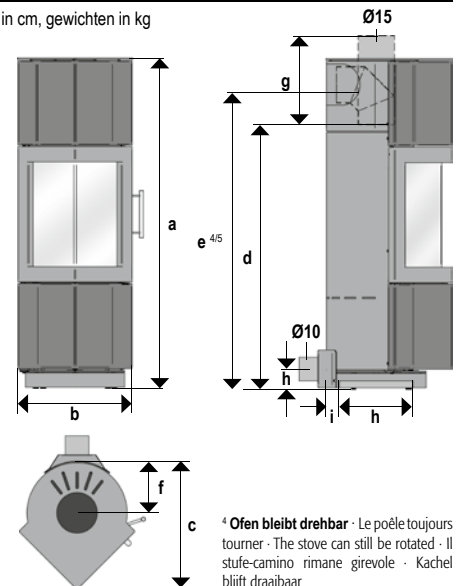
	Holz ²	Brikett ³	
Nennwärmeleistung · Puissance calorifique nominale · Nominal Thermal Output · Potenza calorifica nominale · Nominaal thermisch vermogen	5	5	kW
Raumwärmeleistung · Puissance calorifique de la pièce · Room heating output · Potenza termica dell'ambiente · Thermisch vermogen ruimte	5	5	kW
Abgastemperatur · Température du gaz d'échappement · Exhaust gas temperature · Temperatura di scarico · Afgastemperatuur	264	264	°C
Abgasstutztemperatur · Température à la tubulure des gaz d'échappement · Flue Gas Outlet Temp. · Temperatura al raccordo dei gas combusti · Nisbustemperatuur	300	300	°C
Abgasmassenstrom · Flux des gaz d'échappement · Flue Gas Mass Flow Rate · Corrente della massa dei gas combusti · Uitlaatgas-massastroom	5,5	5,5	g/s
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung · Pression minimum de refoulement à la puissance calorifique nominale · Min. Supply Pressure at Nominal Thermal Output · Pressione minima d'alimentazione a potenza calorifica nominale · Minimale onderdruk bij nominaal thermisch vermogen	12	12	Pa
Wirkungsgrad · Efficacité énergétique · Efficiency · Rendimento · Rendement	80,6	81,7	%
CO-Gehalt · Teneur en CO · CO content · Contenuto CO · CO-gehalte	1217	844	mg/Nm ³
Feinstaub · Particules fines · Particulate matter · Polveri fini · Fijnstof	< 10	< 20	mg/Nm ³
OGC	75	9	mg/Nm ³
NOx	113	116	mg/Nm ³
Mindestverbrennungsluftbedarf · Besoin d'air de combustion minimum · Min. required combustion air volume · Requisiti minimi dell'aria di combustione · Minimum Verbrandingsluchttoevoer	12	12	m ³ /h

¹ Bei 13% O₂ · Pour 13% de O₂ · At 13% O₂ · Con 13% O₂ · Bij 13% O₂ | ² Bois · Wood · Legna · Hout | ³ Briquette · Briquette · Matonella · Briket

Maße & Gewichte · Dimensions & poids · Dimensions & weights · Dimensioni & pesi · Afmetingen & gewichten

Maße in cm, Gewichte in kg · Dimensions en cm, poids en kg · Dimensions in cm, weights in kg · Dimensioni in cm, pesi in kg · Afmetingen in cm, gewichten in kg

a	Höhe · Hauteur · Height · Altezza · Hoogte	140
b	Breite · Largeur · Width · Larghezza · Breedte	48,5
c	Tiefe · Profondeur · Depth · Profondità · Diepte	53,5
d	Rauchrohranschlusshöhe · Hauteur de raccordement · Flue pipe connection height · Altezza allaccio tubi · Rookkanaal aansluiting	112
e	Rauchrohranschlusshöhe hinten ^{4/5} · Hauteur de raccordement à l'arrière ^{4/5} · Connection height for rear installation ^{4/5} · Altezza allaccio tubi posteriore ^{4/5} · Aansluiting achteraan	128,5
f	Distanz Ofenrückwand - Rauchrohrmitte · Distances de l'arrière du poêle - centre tuyau · Distance from rear stove wall - flue pipe centre · Distanza schienale stufa - centro del tubo · Afstand achterkant kachel - midden rookkanaal	21
g	Vertikale Rauchrohlänge · Raccord vertical du conduit de fumée · Vertical flue pipe length · Raccordo verticale della canna fumaria · Verbindingsstuk verticaal rookkanaal	min. 33
h	Externe Luftzufuhr, Anschlusshöhe hinten/Anschlussbereich unten · Arrivée d'air externe arrière/par le bas · External air supply connector height on the back/connection area below · Aria di combustione esterna, altezza attacco posteriore/zona di allaccio inferiore · Externe luchttoevoer aansluiting achteraan/Aansluitbereik beneden	9/Ø 31
i	Distanz Ofenrückwand - Anschlussbereich externe Luftzufuhr unten · Distances de l'arrière du poêle - Arrivée d'air externe par le bas · Distance from rear stove wall - Connection area of external air supply below · Distanza schienale stufa - Zona di allaccio dell'aria di combustione esterna inferiore · Afstand achterkant kachel - Aansluitbereik externe luchttoevoer beneden	5,5



5 Speicherblock nur bei oberen Rauchrohranschluss. · Bloc d'accumulation uniquement pour un raccordement supérieure · Heat retaining block only for upper flue pipe connection · Blocco di accumulo calore unicamente nella connessione superiore del tubo dei fumi · Reservoir alleen bij een aansluiting van het rookkanaal aan de bovenkant.

Feuerraum (HxBxT) · Foyer (HxLxP) · Fire box (HxWxD) · Interno stufa (AxLxP) · Brandkamer (HxBxD)	39x31x41
Gewicht inkl. Speicherblock⁵ 78 kg (Stahl/Keramik/Speckstein) · Poids incl. Bloc d'accumulation ⁵ 78 kg (acier/céramique/pierre ollaire) · Weight incl. heat retaining block ⁵ 78 kg (steel/ceramic/soapstone) · Peso incl. blocco di accumulo calore ⁵ 78 kg (acciaio/maiolica/pietra ollare) · Gewicht inkl. reservoir ⁵ 78 kg (staal/tegels/speksteen)	229/266/273
Drehwinkel des Ofens/Arretierungsschritte · Angle de rotation du poêle/Crans de blocage · Stove's angle of rotation/Locking steps · Angolo di rotazione/Blocco Direzionale · Draaihoek van de kachel/Stapsgewijze vergrendeling	90°/15°

Sicherheitsabstände · Distances de sécurité · Safety Distances · Distanze di sicurezza · Veiligheidsafstanden

Maße in cm · Dimensions en cm · Dimensions in cm · Dimensioni in cm · Afmetingen in cm

A: Abstände zu brennbaren Materialien · Distances au mur · Distances to combustible materials · Distanze da materiali combustibili · Afstand tot brandbare materialen

B: Größe der Bodenplatte · Taille de la plaque de sol · Size of the floorplate · Dimensione della piastra · Grootte van de vloerplaat

C: Max. Feuerpräsentationswinkel bei drehbaren Öfen · Max. fire presentation angle for rotatable stoves · Massimale hoek van draaiplateau · L'angolo di visibilità massima della fiamma nelle stufe girevoli · Max. vuurzichthoek bij draaibare kachels

